

Porównanie tłumaczeń Psalmów 148:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chwalcie JAHWE z ziemi: Morskie potwory i wszystkie głębiny,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chwalcie JAHWE również wy, z ziemi: Morskie potwory i wodne otchłanie,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chwalcie JAHWE z ziemi, smoki i wszystkie głębiny.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Chwalcie Pana na ziemi, smoki i wszystkie przepaści.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Chwalcie JAHWE na ziemi, smokowie i wszystkie przepaści.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chwalcie Pana z ziemi, potwory i wszystkie morskie głębiny,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chwalcie Pana z ziemi, Potwory morskie i wszystkie głębiny!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Chwalcie JAHWE z ziemi, potwory i głębiny morskie,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chwalcie JAHWE z ziemi, potwory morskie i wszystkie głębiny,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Chwalcie Jahwe, [wy] z ziemi: potwory i wszystkie morskie głębiny.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хваліть Господа з землі, змії і всі безодні.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chwalcie BOGA na ziemi, cudotwory i wszystkie głębie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wysławiajcie JAHWE z ziemi, wy, potwory morskie i wszystkie głębiny wodne,